



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV # _____

VEWL.# _____

I-171 : _____ Yes, _____ No

EXIT VISA: _____ Yes _____ No

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM VO CAO VIEN
Last Middle First

Current Address An Thanh - An Hai - Ninh Phuoc - Thuan Hai

Date of Birth Jan. 12 - 1948 Place of Birth Thuan Hai

Previous Occupation (before 1975) Lieutenant & ARVN
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From 05-26-75 To 06-15-1981

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone

Relationship

NGU. NGOC PHUNG uncle

Santa Ana

CA. 92703

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
NGO THI DAO	Jan 10-1957	wife
CAO VO-CHOLAM	Mar 20 1970	son
VO CAO BINH	Mar 03 1971	son
VO CAO THANH	July 19 1973	son
VO CAO TUAN	Dec 17 1974	son

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

PHUNG, NGOC NGU

SANTA ANA CA. 92.703

Tu nhân
- tập với song



To: FAMILY VIETNAMESES POLITICAL PRISONERS
ASSOCIATION

PO. BOX 5435. ARLINGTON

VA. 22205. 0635

Family of Vietnamese political prisoners association.
PO. Box 54351 Arlington, VA 22205-0635

Telephone 703-560-0058

IV

view

Political prisoner Registration form 1-171 (revised)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in reeducation camps in Vietnam so that eligibility for USA admission the orderly departure program can be established.

1. Applicant in Vietnam: VIÊN, CAO VÕ

Current address: An Thanh Hamlet, An Hai Village
Ninh Phước district, Thuận Hải province.

Date of birth: 12th January 1948

Place of birth: An Thanh - An Hai, Ninh Phước, Thuận Hải

Previous occupation before 1975: Second Lieutenant

Company commander. (Trung úy Đại đội trưởng)

Serial military number: 68/406.782

2. Time spent in reeducation camp.

From 26th May 1975 to 20th July 1981

3. Sponsor's name: NO

4. Name of relatives / acquaintances in the USA

Name: NGUYỄN, NGỌC PHỤNG. Relationship: Uncle

Address:

SANTA ANA CA. 92703 USA.

5. Name of Political Applicant (PA): VIÊN, CAO VÕ

Relatives to accompany me:

	Name	Date of birth	place of birth	Relationship
1	ĐÀO, THI NGÔ	10 Jan 1951	An Thanh An Hai	Wife
2	LÂM, CAO VÕ	30 May 1970	An Thanh - An Hai	Son
3	BÌNH, CAO VÕ	03 Nov 1971	An Thanh, An Hai	Son
4	THANH, CAO VÕ	09 July 1973	An Thanh - An Hai	Son
5	TUÂN, CAO VÕ	17 Sep 1974	An Thanh - An Hai	Son

Dependents address (if different from above): No.
6. additional information

Vào tháng 7/1988 tôi biết có chương trình ODP của Mỹ
tôi đã làm đơn gửi đến văn phòng ODP tại Thái Lan (bản)
và gửi đến: Tổ công tác người nước ngoài tại Sở 6
Chau-van-An Hamoi (bản). Đồng thời trong tháng
12/1988 tôi cũng đã thiết lập hồ sơ đầy đủ tại
Cục công-An tỉnh Thuận Hải để xin xuất cảnh và
được tái định cư tại Hoa Kỳ theo diện Sĩ quan đã thả
ra từ các trại cải tạo.

Từ đó đến nay tôi chưa nhận được sự thông báo nào
của tổ chức chương trình ODP.

Nay tôi làm đơn này, kính xin quý hội Khai long
giúp đỡ và can thiệp cho tôi có tên trong danh sách được
định cư tại Hoa Kỳ theo diện nói trên. Tôi sẽ rất sung
sướng nếu được quý hội thông báo mọi kết quả liên
quan qua địa chỉ của cậu tôi là:

PHUNG-NGOC-NGU, #

SANTA ANA CA: 92703
USA.

Chân thành cảm ơn quý hội.

Vietnam 25th Jan. 1989

LaDieu

If you are eligible to file for the applicant under category
I of the ODP criteria and have not filed an affidavit of
Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also,
persons in the US. who are eligible to position for relatives
in VN on INS form 1-130 must do so.

Family of Vietnamese political prisoners association.

P.O. Box 5435 Arlington VA 22205-0635

Telephone 703-560-0058

IV:

VEWL:

Political prisoner Registration Form 1-171. (2 copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in reeducation camps in Vietnam - so that eligibility for USA admission to the orderly departure program can be established.

1. Applicant in Vietnam VIÊN, CAO VÕ

- current address: Anthaul Hamlet, Anhai Village,

Ninh Phước district, Thuận Hải province

- Date of birth: 12th January 1948

- Place of birth: Anthaul, Anhai, Ninh Phước, Thuận Hải

- Previous occupation before 1975: Second Lieutenant

Company Commander (Trung úy, Đại đội trưởng)

- Serial military number: 68/406.782

2. Time Spent in reeducation camp:

From 26th May 1975 to 20th July 1981

3. Sponsor's name: No.

4. Name of Relatives / acquaintances in the USA:

- Name: NGUYỄN NGỌC PHÙNG

- address: [REDACTED]

SANTA ANA CA 92703 USA

- Relationship: Uncle

5. Name of political Applicant (PA) VIÊN, CAO VÕ

Relatives to accompany me:

	Name	Date of birth	Place of birth	Relationship
1	ĐÀO, THỊ NGỘ	10 Jan 1951	Anthaul Anhai	Wife
2	LÂM, CAO VÕ	30 May 1970	Anthaul Anhai	Son
3	BÌNH, CAO VÕ	03 Nov 1971	Anthaul Anhai	Son
4	THANH, CAO VÕ	09 July 1973	Anthaul Anhai	Son
5	TUẤN, CAO VÕ	17 Sep 1974	Anthaul Anhai	Son

Dependent address (if different from above) No.
6. additional information:

Vào tháng 7/1988 khi bắt đầu chương trình ONP của Mỹ
tôi đã làm đơn gửi đến văn phòng ONP tại Thái Lan (bản)
và gửi đến : Tổ công tác người nước ngoài tại
Số 6 Chai Van An Hanoi (bản). Đồng thời trong
tháng 12/1988 tôi cũng đã thiết lập hồ sơ đầy đủ tại
cục công An tỉnh Thuận Hải để xin xuất cảnh và được
tái định cư tại Hoa Kỳ theo diện Sĩ quan đã
thả ra từ các trại cải tạo.

Từ đó đến nay tôi chưa nhận được sự thông
báo nào của tổ chức chương trình ONP.

Nay tôi làm đơn này, kính xin quý hội viên lòng
quý đỡ và can thiệp cho tôi có tên trong danh sách
được tái định cư tại Hoa Kỳ theo diện nói trên,
Tôi sẽ rất sung sướng nếu được quý hội thông báo
mọi kết quả liên quan qua địa chỉ của cậu tôi là:
PHUNG NGOC NGU

SANTA ANA CA. 92703 USA

Chân thành cảm ơn quý hội

Đính kèm

1 bản sao giấy phỏng vấn tại trại.

Vietnam 25th Jan. 1989

Chân thành

If you are eligible to fill for the applicant under
Category I of the ONP criteria and have not filed an
affidavit of Relationship (AOR), you are eligible to
petition for relatives in US on INS form 1-130 must
do so.